

BMW en el 87o Salón Internacional del Automóvil en Ginebra 2017. Versión larga.



- 1. Dinámico, multifacético, inteligente:**
El nuevo BMW Serie 5 Touring. 2

- 2. Mayor deportividad y estética más refinada:**
La nueva Serie 4 de BMW.
El nuevo BMW M4 Coupé y el nuevo BMW M4 Convertible. 7

- 3. BMW i presenta la historia de éxitos en
electromovilidad y nuevos modelos de edición de BMW i8. 10**

1. Dinámico, multifacético, inteligente: El nuevo BMW Serie 5 Touring.



Dinámica de manejo, estética y funcionalidad inteligente: Esta combinación característica del BMW Serie 5 Touring alcanza un nivel nunca antes logrado con la generación de nuevos modelos. Tal como la nueva Berlina BMW Serie 5, también la segunda variante de carrocería de la serie tradicional impresiona por su concepto único de indicaciones y control, sistemas de asistencia de vanguardia y desarrollos notables en la integración digital en red.

«El BMW Serie 5 Touring fue desarrollado con el mercado europeo en mente, donde ya tiene una historia de éxito de 25 años con su concepto multifacético de carrocería. En la nueva y quinta generación, este modelo satisface más que nunca las exigencias de un grupo objetivo que emplea la gran cajuela variable, valora su presencia impresionante y sabe disfrutar de su placer de conducción típico de la marca», comenta el Dr. Ian Robertson, miembro del Consejo de BMW AG, responsable de ventas y marketing de BMW.

El nuevo BMW Serie 5 Touring tendrá su debut en marzo de 2017 en el Salón Internacional del Automóvil en Ginebra. Para el inicio de ventas en junio de 2017, están disponibles cuatro motores de la generación actual de motores de BMW Group, la tracción inteligente en las cuatro ruedas BMW xDrive estará disponible al principio en dos modelos. Otras variantes, tanto con tracción trasera clásica como en las cuatro ruedas irán saliendo a lo largo del año.

Peso reducido, mayor agilidad, eficiencia optimizada.

Las características deportivas del nuevo BMW Serie 5 Touring son resultado de una tecnología de chasis de nueva construcción y una consecuente reducción de peso. Como parte del equipamiento de serie se incluye una suspensión neumática en el eje trasero con control automático de la altura. De manera opcional, se ofrece el control de amortiguamiento dinámico, el sistema Adaptive Drive con estabilización activa antivuelco, la dirección activa integral disponible ahora en combinación con xDrive y la suspensión deportiva M, junto con un posicionamiento inferior de 10 milímetros.

Los largueros de las salpicaderas y la puerta de la cajuela están fabricados ahora en aluminio. La aleación ligera se usa, al igual que las variedades altamente resistentes del acero, en numerosos componentes del chasis, así como en la carrocería particularmente rígida. En combinación con la

tecnología eficiente de motores y las propiedades aerodinámicas optimizadas, se pudo lograr una reducción de los valores de consumo y emisiones de hasta un 11 por ciento en comparación con los modelos anteriores.

Diseño atlético para un deportista multifacético.

Con un atletismo claramente definido en el diseño de las superficies y líneas alargadas y dinámicas, el diseño de la carrocería del nuevo BMW Serie 5 Touring simboliza la combinación de deportividad y versatilidad característica de este modelo. La vista frontal está marcada por contornos precisos. Los faros LED de serie se extienden hasta los riñones de BMW que destacan hacia el frente. En su vista lateral, la geometría única del automóvil se combina con proporciones armoniosas. La línea alargada del techo le confiere al nuevo BMW Serie 5 Touring un aspecto deportivo, y remata las columnas en D. El medallón está rodeado por un alerón en el techo con luz adicional de freno integrada con deflectores laterales de aire. El ancho de la carrocería se ve destacado en la parte inferior por las marcadas líneas horizontales y las luces traseras en forma de L, que se extienden hasta las zonas laterales.

Comodidad espacial optimizada y funcionalidad inteligente.

En el interior del nuevo BMW Serie 5 Touring, el diseño de la cabina orientado hacia el conductor se combina con una elegancia moderna, materiales fabricados con precisión y un ambiente premium definido por el amor por los detalles. El panel de instrumentos que sobre sale menos en comparación con el modelo anterior mejora la generosa sensación espacial. La pantalla de control está diseñada ahora como una pantalla plana independiente. En todos los asientos hay notablemente más espacio para cabeza, hombros y piernas. Un contorno optimizado del respaldo, una superficie más larga para sentarse y un espacio extra para las rodillas aumentan la comodidad de viaje en la parte trasera. La comodidad acústica aumentó gracias al aislamiento acústico optimizado en el parabrisas, en el techo y en la zona de la cajuela, y está a nivel de una berlina en el nuevo BMW Serie 5 Touring. La anchura aumentada del interior permite colocar de forma segura y cómoda hasta tres asientos para niños en la parte trasera.

El volumen de la cajuela del nuevo BMW Serie 5 Touring aumentó en 570 litros hasta 1700 litros, y la capacidad de carga en 120 kilogramos hasta 720 a 730 kilogramos, dependiendo de la variante de modelo. Además, la alta funcionalidad impresiona ya que se basa en una infinidad de prácticas soluciones detalladas: respaldos de los asientos traseros plegables en una relación 40:20:40, el desbloqueo de los respaldos de los asientos traseros mediante un botón en la cajuela, el medallón trasero que se puede abrir de forma independiente y la apertura de la puerta de la cajuela, que se puede abrir y cerrar sin tocarla de manera opcional. La cubierta del área de carga y la

red para separar el equipaje están colocadas en compartimientos separados que se pueden almacenar en huecos debajo del piso de la cajuela.

Placer de conducción a la medida: lanzamiento con cuatro motores y BMW xDrive.

Los motores disponibles en el lanzamiento del nuevo BMW Serie 5 Touring con tecnología BMW TwinPower Turbo combinan mayores características de conducción con menores valores de consumo y emisiones. En el nuevo BMW 530i Touring, un gran motor a gasolina de cuatro cilindro y 2.0 litros genera una potencia máxima de 185 kW/252 PS y un torque máximo de 350 Nm. El BMW 530i Touring está equipado de serie con una transmisión Steptronic de 8 velocidades y acelera en 6.5 segundos de cero a 100 km/h. Su consumo de combustible combinado es de 6.3 a 5.8 litros por cada 100 kilómetros*, y las emisiones de CO₂ son de 143 bis 133 gramos por kilómetro*.

Un gran motor a gasolina de seis cilindros en línea de 3.0 litros, la transmisión Steptronic de 8 velocidades y la tracción inteligente en las cuatro ruedas conforman la tecnología de propulsión del nuevo BMW 540i xDrive Touring. Una potencia máxima de 250 kW/340 PS y un torque máximo de 450 Nm permiten una aceleración de cero a 100 km/h en 5.1 segundos. El BMW 540i xDrive Touring cuenta con un consumo de combustible combinado de 7.7 a 7.3 litros por cada 100 kilómetros* y valores de CO₂ de entre 177 y 167 gramos por cada kilómetro*.

El motor a diésel de cuatro cilindros del nuevo BMW 520d Touring genera con una cilindrada de 2.0 litros una potencia de 140 kW/190 PS y un torque máximo de 400 Nm. Se combina de serie con una caja manual de 6 cambios y, de manera opcional, con una transmisión Steptronic de 8 velocidades, y acelera el BMW 520d Touring en 8.0 segundos (automático: 7.8 segundos) de cero a 100 km/h. La eficiencia ejemplar del motor se refleja en el consumo de combustible combinado de 4.9 a 4.5 litros (4.7 a 4.3 litros) por cada 100 kilómetros*, y las emisiones de CO₂ de 129 bis 119 gramos (124 a 114 gramos) por cada kilómetro*.

La oferta de motores disponible en el lanzamiento al mercado se ve complementada por un gran motor a diésel de seis cilindros en línea de 3.0 litros que genera una potencia máxima de 195 kW/265 PS y un torque máximo de 620 Nm. Se puede combinar con tracción trasera o en las cuatro ruedas y está acoplado a una transmisión Steptronic de 8 velocidades. El BMW 530d Touring acelera en 5.8 segundos, el BMW 530d xDrive en

5.6 segundos, de cero a 100 km/h. El consumo de combustible combinado es de 5.1 a 4.7 litros o 5.7 a 5.3 litros, respectivamente, por cada 100 kilómetros*, las emisiones de CO₂ son de 134 a 124 gramos o 149 a 139 gramos por cada kilómetro*.

Sistema de control: intuitivo como siempre, más multifacético que nunca.

La pantalla de control de alta resolución de 10.25 pulgadas del sistema de control iDrive es una pantalla táctil en el nuevo BMW Serie 5 Touring. Igual que siempre, se pueden controlar las funciones de conducción, navegación, comunicación e infotainment también mediante el controlador táctil, según la preferencia personal del conductor. La nueva estructura del menú en recuadros mejora el control al hacerlo más intuitivo con una menor distracción en las maniobras de conducción. Los comandos por voz con mayor desarrollo mejoran la versatilidad del tipo de control, así como el control por gestos, ahora también disponible en la Serie 5 de BMW. Con una pantalla frontal con una superficie de proyección un 70 por ciento más grande de la más reciente generación se logra un avance adicional en el concepto de indicación y control.

Avance consecuente en dirección a la conducción automatizada.

Con los nuevos sistemas de asistencia y las funciones ampliadas, también el nuevo BMW Serie 5 Touring sigue el camino hacia la conducción automatizada. Las advertencias de tráfico cruzado y preferencia representan un avance consecuente en esta área, así como el asistente de cambio de carril y de mantenimiento de carril con protección activa anticolidión lateral y asistente de evasión. Los nuevos sistemas ofrecen asistencia de dirección y de mantenimiento de carril desde velocidades de peatón hasta una velocidad de 210 km/h y proporcionan de esta forma una comodidad adicional y asistencia en situaciones complejas de conducción. Para usar el control activo de la velocidad con función Stop & Go basta con apretar un botón para tomar en cuenta el límite de velocidad reconocido por el sistema Speed Limit Info.

Asistente personal de la movilidad y búsqueda inteligente de espacio de estacionamiento.

También en el nuevo BMW Serie 5 Touring, BMW Connected proporciona una integración inalámbrica en red entre el automóvil y el smartphone del conductor. De esta forma, el conductor recibe asistencia para la planificación individual de citas y movilidad tanto en el camino como en casa o el lugar de trabajo. Por ejemplo, los destinos de navegación se pueden transferir del smartphone al vehículo y determinar el momento ideal de salida, con base en

* Los valores de consumo y emisiones según el ciclo de pruebas de la UE, dependen del formato de llantas elegido.

información del tráfico en tiempo real. Con Remote 3D View, el conductor puede también consultar imágenes del entorno de su automóvil en su smartphone. Además de esto, se puede administrar en el automóvil los datos del calendario, de correos y de contacto mediante Microsoft Exchange. La conexión inalámbrica del smartphone permite también utilizar Apple CarPlay y se complementa con la posibilidad de recarga inductiva.

Los nuevos sistemas para estacionamiento ofrecen una mayor comodidad: Además del asistente de estacionamiento, está disponible ahora también la función de estacionamiento a control remoto. Además, se puede usar el servicio ParkNow para reservar un sitio de estacionamiento en línea y pagar de forma electrónica. Además, el servicio innovador de On-Street Parking Information ayuda en la búsqueda de espacios de estacionamiento a la orilla del camino.



2. Mayor deportividad y estética más refinada:

La nueva Serie 4 de BMW. El nuevo BMW M4 Coupé y el nuevo BMW M4 Convertible.

Desde su introducción al mercado, la Serie 4 de BMW materializa una identidad genuina y atractiva con una estética y un dinamismo únicos. Casi 400 000 automóviles vendidos en todo el mundo (hasta finales de 2016) dan cuenta de la fuerza de atracción de la Serie 4 de BMW, cuya historia comenzó en 2013 con el BMW Serie 4 Coupé. Al siguiente año, el BMW Serie 4 Convertible y das BMW Serie 4 Gran Coupé completaron la familia. Los vehículos son fabricados en Múnich (BMW Serie 4 Coupé), Ratisbona (BMW Serie 4 Convertible) y Dingolfing (BMW Serie 4 Gran Coupé).

Los nuevos Serie 4 de BMW siguen marcando su concepto de éxito con un lenguaje de formas más refinado y un chasis rediseñado.

Resalte del carácter deportivo.

Los faros rediseñados con tecnología LED reemplazan a las luces anteriores de xenón. De serie, todos los modelos de la serie están equipados además con faros para niebla LED. Las luces traseras LED incluidas por primera vez en la Serie 4 de BMW destacan su aspecto potente. Las entradas de aire rediseñadas, las aplicaciones específicas para la línea y el nuevo alerón trasero crean acentos adicionales.

En el interior, los nuevos componentes galvanizados, las aplicaciones cromadas y la consola central en negro brillante resaltan la exclusividad y alta calidad. Otro elemento visual que destaca es la costura doble decorativa en el panel de instrumentos. Tres nuevos colores de tapicería y tres nuevas molduras interiores ofrecen aún más opciones para personalizar el interior.

Exclusivamente para los modelos de la nueva Serie 4 de BMW, están disponibles los dos nuevos colores externos Snapper Rocks Blau y Sunset Orange, así como un nuevo diseño de rines para los modelos Advantage, Sport Line, Luxury Line y M Sport. Las numerosas opciones de equipamiento adicional le ofrecen al cliente vastas posibilidades de personalización.

Chasis rediseñado.

Un chasis más rígido en el BMW Serie 4 Coupé y el BMW Serie 4 Gran Coupé ofrece una respuesta de manejo más deportiva sin afectar la comodidad, para lo cual se mejoraron las propiedades de manejo dinámicas

transversales y longitudinales para todos los estados de carga. Esto es válido tanto para el chasis de serie como para el chasis deportivo M y el chasis adaptativo. Todos los BMW Serie 4 nuevos ofrecen ahora una excepcional estabilidad direccional y una respuesta mejorada en la dirección. Para todos los modelos a partir de BMW 430d o BMW 430i están disponibles de forma opcional llantas de alto desempeño de fábrica.

31 variantes de modelo y motor.

Todos los motores a gasolina, así como los motores a diésel de cuatro cilindros, de la nueva Serie 4 de BMW pertenecen a la familia de motores BMW EfficientDynamics y están equipados con tecnología BMW TwinPower Turbo. Para todos los BMW Serie 4 nuevos están disponibles tres motores a gasolina (BMW 420i, BMW 430i y BMW 440i) y tres motores a diésel (BMW 420d, BMW 430d y BMW 435d xDrive).

El espectro de potencias de los motores a gasolina de la Serie 4 de BMW va de 135 kW / 184 PS en el BMW 420i a 240 kW / 326 PS en el BMW 440i (consumo de combustible combinado: 7.9 – 5.5 l/100 km; emisiones de CO₂ combinadas: 185 – 127 g/km). En cuanto a los motores a diésel, la oferta va de 140 kW / 190 PS en el BMW 420d a 230 kW / 313 PS en el BMW 435d xDrive (consumo de combustible combinado: 5.9 – 4.0 l/100 km; emisiones de CO₂ combinadas: 155 – 106 g/km).

El BMW Serie 4 Gran Coupé está disponible además en la variante a diésel BMW 418d con 110 kW / 150 PS (consumo de combustible combinado: 4.5 – 4.1 l/100 km; emisiones de CO₂ combinadas: 118 – 107 g/km).

En total, están disponibles doce variantes de modelos con BMW xDrive. El BMW 435d xDrive, como Coupé, Convertible y Gran Coupé, cuenta de serie con tracción inteligente en las cuatro ruedas.

Nuevas indicaciones para navegación e instrumentos.

El sistema opcional de navegación profesional en la nueva Serie 4 de BMW cuenta ahora con una interfaz más fácil de manejar con grandes área de interacción a manera de recuadros, que se pueden ordenar libremente y muestran los contenidos de los menús subyacentes de forma siempre actualizada. Esto permite que el usuario tenga un control aún más intuitivo.

De forma opcional, en la Serie 4 de BMW se emplea un panel de instrumentos multifuncional. De esta forma, el conductor tiene a su disposición las distintas posibilidades de presentación de todas las indicaciones, dependiendo del modo de experiencia de conducción seleccionado.

Diseño más refinado también en el BMW M4.

El BMW M4 Coupé y el BMW M4 Convertible cuentan con faros adaptativos completamente LED de serie. Las luces traseras completamente LED de nuevo diseño crean un aspecto fresco y técnico. Además, se colocaron acentos que aumentan aún más la calidad del interior de la variante de BMW Serie 4 más deportiva. El sistema de navegación profesional y el resto de las características de ConnectedDrive se hallan actualizados en los modelos de BMW M4.

3. BMW i presenta la historia de éxitos en electromovilidad y nuevos modelos de edición de BMW i8.



Tres años tras la introducción al mercado del BMW i3, BMW Group escribe el siguiente capítulo de su historia de éxitos en el campo de la movilidad individual sustentable. En noviembre de 2016, la marca fue superada con 100 000 vehículos vendidos en todo el mundo con motor completamente eléctrico o electrificado. A partir de marzo de 2017, la tecnología de motores BMW eDrive, desarrollada originalmente para el BMW i3 completamente eléctrico y el vehículo deportivo plug-in híbrido BMW i8m, se emplea en seis series de modelos de BMW, así como por primera vez también en un MINI. Gracias a la popularidad del BMW i y los automóviles BMW iPerformance, BMW Group es en la actualidad el fabricante más exitoso de modelos plug-in híbridos. Para 2017, BMW Group aspira a lograr la marca de otros 100 000 automóviles con tecnología BMW eDrive y, con ello, reforzar su posición líder en el área de la electromovilidad sustentable.

El aumento del atractivo de los automóviles BMW i es consecuencia de el desarrollo continuo de la tecnología BMW eDrive, así como de la ampliación de la oferta de modelos. Así, el nuevo BMW i3 (94 Ah) (consumo de combustible combinado: 0.0 l/100 km; consumo de electricidad combinado: 12.6 kWh/100 km; emisiones de CO₂ combinadas: 0 g/km) impone nuevos estándares en el segmento de los vehículos eléctricos compactos con un 50 por ciento de aumento en su autonomía. Gracias a la elevada capacidad de su batería, logra una autonomía de hasta 200 kilómetros en condiciones del día a día o hasta 300 kilómetros en ciclo normal NEDC. El perfil del BMW i8 (consumo de combustible combinado: 2.1 l/100 km; consumo de electricidad combinado: 11.9 kWh/100 km; emisiones de CO₂ combinadas: 49 g/km) se acentuó en el año 2017 mediante la introducción de otros modelos de la edición. Además del BMW i8 Protonic Frozen Black Edition presentado por primera vez en el Salón del Automóvil en Ginebra, también el BMW i8 Protonic Frozen Yellow Edition crea acentos para un diseño exclusivo, que resalta adicionalmente el estatus especial del vehículo deportivo plug-in híbrido que marca pautas y es el más vendido en el mundo.

Presentación mundial: El BMW i8 Protonic Frozen Black Edition.

El BMW i8 Protonic Frozen Black Edition producido en una edición limitada y disponible a partir de abril de 2017 le debe su imagen expresiva a la pintura individual BMW específica para el modelo. El color exclusivo de carrocería Protonic Frozen Black se combina con acentos en Frozen Grey metálico. El

brillo satinado y suave de la pintura colocada mediante un procedimiento laborioso destaca con particular intensidad las líneas dinámicas y la forma fluida de las superficies de la carrocería hecha de plástico reforzado con carbono (CFK) del BMW i8. Durante 2017, se complementará la oferta con un modelo adicional de edición: El BMW i8 Protonic Frozen Yellow Edition se coloca en escena de igual forma con una pintura individual BMW exclusiva. Ambos modelos de edición cuentan con rines BMW i de aleación ligera de 20 pulgadas de diseño nuevo con aspas en W con superficies pintadas en mate y neumáticos de tamaño mezclado.

En el interior de ambos modelos de edición, las superficies de los asientos y la consola central con las costuras contrastantes en amarillo destacan la estética deportiva y extravagante que caracteriza a la cabina del BMW i8. Las costuras en amarillo contrastante también se encuentran en el carenado lateral y los espejos de las puertas, en los tapetes para los pies y en la sección inferior del panel de instrumentos. El techo en color antracita, los cinturones de seguridad en gris, las aplicaciones cerámicas para el selector de marchas y el controlador iDrive, así como los estribos de las puertas con la marca de la edición, completan el ambiente exclusivo en el interior de los modelos de edición.

Automóviles BMW i con una proporción excepcional en el mercado mundial.

De igual forma que el BMW i8, que fue desarrollado con una combinación única y fascinante de placer de conducción y sustentabilidad para ser el vehículo deportivo híbrido con más éxito en el mundo, también el BMW i3 puramente eléctrico se caracteriza por una presencia en los mercados internacionales de automóviles. Desde su introducción al mercado, ha sido el vehículo eléctrico más vendido en el segmento de los compactos premium. En muchos mercados, el BMW i3 ha dominado una alta proporción del mercado en el segmento completo de los vehículos eléctricos, tal como BMW en el área de los automóviles de motores tradicionales.

Los servicios innovadores de movilidad que optimizan la experiencia de conducción eléctrica son parte del éxito de los automóviles BMW i. También con ellos, la marca BMW i asume un papel pionero en el establecimiento de una movilidad sustentable en centros urbanos y más allá de ellos. De esta forma, BMW i le permite a sus clientes con el servicio ChargeNow un acceso cómodo a más de 65000 estaciones de carga en 29 países. Y el servicio Digital Charging de BMW i aprovecha de forma inteligente, cómoda y ahorradora las posibilidades del cambio energético al recargar en la toma de corriente convencional.